

ДОГОВОР №

на туристическое обслуживание

г. Катманду

« _____ » _____ 20__ г.

Туристическая компания «Будда Блесс» именуемая в дальнейшем «ТУРОПЕРАТОР», в лице директора Ануп Радж Неупане,

с одной стороны, и _____ гражданин _____

именуемый в дальнейшем "ТУРИСТ" с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1 На условиях, определенных настоящим Договором, ТУРОПЕРАТОР обязуется обеспечить предоставление Турпродукта, в соответствии с письменной заявкой ТУРИСТА, а ТУРИСТ обязуется оплатить ТУРОПЕРАТОРУ указанные туристические услуги.
- 1.2 Предоставляемый по настоящему Договору Турпродукт, включает в себя туристические услуги, оговоренные в программе тура, являющейся неотъемлемой частью настоящего договора.

2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

- 2.1 Подробные описания программ туров, ценовые приложения, расчеты и прочие необходимые документы оформляются как приложения к данному договору.
- 2.2 Все предварительные договоренности, связанные с реализацией Турпродукта осуществляются по электронной почте, по окончании переговоров, в случае положительного результата оформляется договор.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН.

ТУРОПЕРАТОР обязан:

- 3.1 Предоставить ТУРИСТУ полную и достоверную информацию о Турпродукте (программа, сроки, стоимость и маршрут путешествия, транспортных средствах, условиях проживания и питания, местных условиях, законах и правилах страны проведения тура, особых требованиях к обеспечению безопасности и т.п.).
- 3.2 При получении заявки на бронирование Турпродукта, информировать ТУРИСТА в письменном виде в течение 2-х рабочих дней с момента получения заявки, о возможности осуществления тура в забронированные сроки и выставить счет на оплату.
- 3.3 Информировать оперативно (доступными средствами связи) ТУРИСТА обо всех изменениях в программе и стоимости забронированного тура.
- 3.4 Проверить у ТУРИСТА наличие и правильность оформления необходимых паспортных и визовых документов на въезд/выезд.
- 3.5 Обеспечить ТУРИСТА документами (договор на туристическое обслуживание и программа тура), необходимыми для получения туристических услуг.
- 3.6 Предоставлять в полном объеме туристические услуги, предусмотренные настоящим Договором и программой тура.
- 3.7 Нести ответственность за выполнение принятых на себя обязательств только при условии выполнения ТУРИСТОМ требований данного Договора и действующего Законодательства в сфере защиты прав потребителей и туристической деятельности.

ТУРИСТ обязан:

- 3.8 Ознакомиться с настоящим договором, программой тура и памяткой о правилах поведения во время тура; после подписания сторонами договора эти документы считаются принятыми ТУРИСТОМ к исполнению.
- 3.9 Оплатить Турпродукт в полном объеме в сроки, определённые п. 4.2 настоящего Договора.
- 3.10 В установленный ТУРОПЕРАТОРОМ срок представить все требующиеся для организации и осуществления туристического обслуживания документы.
- 3.11 Своевременно прибыть в пункт начала тура. ТУРИСТ, опоздавший к отправке транспортного средства, догоняет группу самостоятельно и за свой счет.
- 3.12 Соблюдать правила въезда в страну или место временного пребывания и правила пребывания там, а также в странах транзитного проезда, соблюдать правила проживания в отелях, гостиницах, мотелях установленные администрацией. Ущерб, нанесенный ТУРИСТОМ принимающей стороне, возмещается им на месте в полном объеме наличными средствами. Незнание ТУРИСТОМ законов или обычаев страны пребывания не освобождает его от ответственности при их нарушении, гид или сопровождающий не являются комментаторами законов и не разделяют ответственности по чужому действию или бездействию.
- 3.13 Соблюдать во время путешествия правила личной безопасности, пройти профилактику в соответствии с международными медицинскими требованиями, при намерении совершить путешествие в страну или место временного пребывания, где он может подвергнуться повышенному риску инфекционных заболеваний, предупредить ТУРОПЕРАТОРА о наличии хронических заболеваний.
- 3.14 Осуществлять страхование с повышающим коэффициентом риска (медицинское и от несчастного случая) на основании Договоров со Страховыми компаниями.

ТУРОПЕРАТОР имеет право:

- 3.15 Требовать от ТУРИСТА безусловного выполнения положений, инструктажей, полученных им, и правил поведения в стране или месте временного пребывания.
- 3.16 Снять ТУРИСТА с маршрута в случае нарушения им правил поведения на транспорте, в гостинице, общественных местах в стране или месте временного пребывания без компенсации стоимости Турпродукта.
- 3.17 В случае необходимости вносить изменения в программу туров, не меняя качества и количества предлагаемых туристских услуг.

ТУРИСТ имеет право:

- 3.18 На полную и достоверную информацией о Турпродукте (программа, сроки, стоимость и маршрут путешествия, транспортных средствах, условиях проживания и питания, местных условиях, обычаях, законах и правилах страны (места) проведения тура, особых требованиях к обеспечению безопасности и т.п.).
- 3.19 На получение обусловленных настоящим Договором туристических услуг.

4. СТОИМОСТЬ ТУРПРОДУКТА И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ.

- 4.1 Стоимость Турпродукта (комплекса оказываемых по настоящему Договору услуг) составляет на момент заключения настоящего Договора _____
- 4.2 ТУРИСТ может забронировать тур, внося предоплату _____ и произвести **полную оплату** _____ на расчетные счета либо в кассу ТУРОПЕРАТОРА.
- 4.3 Подтверждением бронирования тура является поступление денежных средств на расчетный счет либо в кассу ТУРОПЕРАТОРА. По согласию Сторон в отдельных случаях допускается подтверждение оплаты копией платежного документа.
- 4.4 Дополнительные услуги, предоставляемые ТУРОПЕРАТОРОМ или третьими лицами в стране или месте временного пребывания, в стоимость тура не входят и оплачиваются ТУРИСТОМ самостоятельно, если иное не установлено дополнительным соглашением сторон.
- 4.5 В случае отказа ТУРИСТА от забронированных туристических услуг, ТУРОПЕРАТОР не возвращает ТУРИСТУ:
- при отказе менее чем за 90 дней - ранее оплаченную сумму бронирования тура (предоплату)
- при отказе менее чем за 10 дней - 50% стоимости тура
- при отказе менее чем за 3 дня - 100% стоимости тура

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН.

- 5.1 Стороны несут материальную ответственность друг перед другом за выполнение условий данного.
- ТУРОПЕРАТОР несет ответственность:**
- 5.2 За достоверность предоставленной ТУРИСТУ информации о Турпродукте.
- 5.3 В случае не предоставления оплаченных услуг по вине ТУРОПЕРАТОРА, последний обязуется возместить стоимость недополученных услуг, а также связанный с этим ущерб ТУРИСТУ в общем размере не более 100% стоимости оплаченных, но не полученных туристских услуг.

ТУРОПЕРАТОР не несет ответственность:

- 5.4 За действия перевозчика по изменению времени отправки или прибытия, продолжительности переездов на маршруте и связанных с этими событиями изменениях в программе тура, а также за сохранность багажа, ценных вещей. В этих случаях ответственность перед туристами (пассажирами) несут перевозчики, что оговорено в перевозочных документах и действующих нормативных документах.
- 5.5 За отмену, перенос даты и времени вылета, несчастные случаи, потерю багажа, за убытки и ущерб, возникшие по вине ТУРИСТА.

- 5.6 За утерянные ТУРИСТОМ выездные документы и авиабилеты, а также в случае депортации ТУРИСТОВ, если вышеперечисленные ситуации возникают не по вине ТУРОПЕРАТОРА.
- 5.7 За нарушение ТУРИСТА правил валютного регулирования и таможенного законодательства, а также за препятствия, чинимые органами паспортного контроля Украины и страны пребывания, за снятие ТУРИСТОВ таможенными или другими компетентными службами с маршрута.
- 5.8 По возмещению денежных затрат ТУРИСТА за оплаченные туристские услуги, если в период обслуживания ТУРИСТ по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных ТУРОПЕРАТОРОМ услуг.
- 5.9 За несоответствие предоставляемого туристического обслуживания ожиданиям ТУРИСТА и его субъективной оценке.
- 5.10 За полученные травмы во время тура, при условии соблюдения со стороны гида мер безопасности и страховки
- 5.11 За последствия нанесенные здоровью, вследствие наличия у туриста заболеваний не совместимых с активными видами отдыха. О наличии таких заболеваний турист обязан предупредить туроператора, и возможно отказаться от путешествия.
- 5.12 При наступлении страхового случая все медицинские расходы возмещаются страховой компанией согласно страховому полису, турист самостоятельно согласовывает свои действия со страховой компанией.
ТУРИСТ несет ответственность:
- 5.13 За правильность указанных в заявке личных данных.
- 5.14 ТУРИСТ несет ответственность за любое самостоятельное изменение условий обслуживания, повлекшее дополнительные затраты (изменение условий проживания, экскурсионные программы, трансферы, опоздания, неявки и т.д.), за оплату счетов на дополнительные расходы, а также за нарушение действующих правил проезда и провоза багажа и причинение ущерба имуществу перевозчика

6. ПОРЯДОК И СРОКИ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРИТЕНЗИЙ.

- 6.1 В случае возникновения обоснованных претензий, ТУРИСТ должен обратиться к представителю ТУРОПЕРАТОРА на месте и совместно составить Акт о нарушениях в программе тура, который будет подтвержден письменно обеими Сторонами.
- 6.2 Претензии к качеству Турпродукта предъявляются ТУРИСТОМ ТУРОПЕРАТОРУ в письменной форме в течение 10 дней с даты окончания тура и подлежат удовлетворению в течение 15 дней после получения претензии.
- 6.3 Ущерб, понесенный ТУРИСТОМ по его собственной вине, не возмещается и не является предметом претензии.
- 6.4 Стоимость неиспользованного не по вине ТУРОПЕРАТОРА обслуживания и проездных документов не возмещается.
- 6.5 Все разногласия между сторонами, не урегулированные путем переговоров или в претензионном порядке, разрешаются в судебном порядке.

7. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА.

- 7.1 Стороны освобождаются частично или полностью от исполнения любых обязательств, отраженных в договоре, если невозможность их исполнения связана с документально подтвержденными чрезвычайными обстоятельствами, предотвратить или предупредить которые стороны были не в состоянии. К таким обстоятельствам относятся: наводнение, землетрясение, пожар и другие стихийные явления природы, войны, революция, а также действия органов государственной власти препятствующие выполнению обязательств по договору.
- 7.2 Сторона, которая ссылается на непреодолимые обстоятельства, обязана срочно проинформировать об этом другую сторону в письменной форме в 3-х дневной срок, причем другая сторона вправе требовать документальное подтверждение. В противном случае первая сторона обязана возместить другой стороне возможные фактические убытки.
- 7.3 Информационные уведомления о наступлении форс-мажорных обстоятельств может быть передано любыми доступными средствами связи, как почтовые отправления, телеграфная, факсимильная связь, электронная почта, курьерская доставка с подтверждением получения уведомления соответствующей стороной.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА.

- 8.1 Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, подписан двумя сторонами и имеет одинаковую юридическую силу. Приложения являются неотъемлемой частью данного договора в случае их подписания обеими сторонами.
- 8.2 Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до конца тура, оговоренной в приложении к договору (программа тура).
- 8.3 Стороны оставляют за собой право досрочно разорвать данный Договор, для чего инициатор обязан письменно уведомить об этом вторую сторону в течении 3-х дней, с момента наступления обстоятельств препятствующих выполнению условий договора.
- 8.4 В части финансовых обязательств Сторон, данный Договор сохраняет свою силу до проведения полного взаиморасчета между Сторонами.
- 8.5 После подписания данного Договора все предшествующие переговоры, переписка, предварительные соглашения о намерениях, касающихся данного Договора, утрачивают свою юридическую силу.

9. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН.

ТУРОПЕРАТОР:

BUDDHA BLESS TRAVELS & TOURS
 MANAKAMANA MARG, NAGPOKHARI
 KATHMANDU, NEPAL
 COMPANY REGESTIRED NO:95245/069/070
 TOURISM LICESENSE NO:2074/069

BANK ACCOUNT:
 NABIL BANK LIMITED
 TEENDHARA, KATHMANDU, NEPAL
 TEL : 977-01-4221718 / 4227181

«BUDDHA BLESS TRAVELS & TOURS»
 USD A/C No: 1704217500006
 SWIFT CODE: NARBPNKA

Телефон в Непале:
+977 – 1- 4417677 / +977 – 1-4417678

Телефон в Украине:
+38-093-86-986-86, +38-067-634-01-41

e-mail: info@buddhabless.com.np
 сайт: www.buddhabless.com.np

Директор

/А.Р.Неупане/

ТУРИСТ:

Ф.И.О _____

Страна/город _____

Паспорт _____

Выдан _____

Дата рождения _____

Место прописки _____